



**ENGLISH**

**For your child's safety and health**

**Warning!**

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures. Take extra care when you heat up food in a microwave. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavored sugary drinks are not recommended. If used, they should be well diluted and only used for limited periods.
- Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Expressed breast milk can be stored in sterilized Philips Avent bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.
- Plastic material properties may be affected by sterilizing and high temperatures. This can affect the fit of the cap.
- Do not use handles with glass bottles.
- Throw away any part at the first signs of damage or weakness.
- Do not alter the product or parts of it in any way. This may result in unsafe functioning of the product.

**Teat**

- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.

- For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.
- Keep teats in a dry, covered container.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant.

**Before first use**

- Before first use, disassemble all parts, clean and sterilise the product.
- Clean to ensure hygiene by washing and rinsing all parts thoroughly.
- Sterilise by using a Philips Avent sterilizer or boil all parts for 5 minutes. This is to ensure hygiene.
- During sterilising with boiling water, prevent the bottle or other parts from touching the side of the pan. This can cause irreversible product deformation or damage that Philips cannot be held liable for.
- Inspect the feeding teat before use and pull the feeding teat in all directions. Do not use damaged products.

**Cleaning**

- After every use, take all items apart, wash in warm soapy water and rinse thoroughly. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilised components.
- Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately.
- Dishwasher safe - food colorings may discolor components.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ('sterilising solution') for longer than recommended, as this may weaken the teat.
- Clean all parts before each use.
- Inspect the bottle and feeding teat before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness of any part.

**Assembly**

When you assemble the bottle, make sure you place the cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright (see image for more details). To remove the cap, place your hand over the cap and your thumb in the dimple of the cap. The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line. Make sure you pull the teat through until its lower part is even with the screw ring.

## Maintenance

- Before each use, inspect all items.
- Pull the feeding teat in all directions.
- Throw away any part at the first signs of damage or weakness.
- For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.
- Keep teats in a dry, covered container.
- When not in use, do not leave in sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilising solution\*) for longer than recommended, as this may weaken the teat. Do not place in a heated oven.

## Glass natural bottle

Glass bottles may break. Do not use metal inside the bottle to stir contents or for cleaning. This can damage the glass on the inside of the bottle. Before each use, inspect bottles for sharp edges or glass fragments inside. Do not use bottles if there are any cracks on or glass fragments in the bottle. Do not let babies drink unsupervised with this bottle. Do not use handles with glass bottles.

## Choosing the right teat for your baby

The Philips Avent teats are available with different flow rates to help your baby with drinking. Over time you can change the teat accommodating the individual needs of your baby. Philips Avent teats are clearly numbered on the side to indicate flow rate (see image). Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby. Use a lower flow rate if your baby chokes, is leaking milk or has trouble adjusting to the drinking speed. Use a higher flow rate if your baby falls asleep during feeding, gets frustrated or when feeding takes a very long time.

These Philips Avent teats can be used on the Natural Philips Avent feeding bottle and Philips Avent storage cups. Teats are available for 0m, 0m+, 1m+, 3m+, 6m+, 9m+ variable flow (I/II/III) and thick feed (Y).

(0) The teat for 0m can be used from day one. Extra soft silicone teat and it is the lowest flow rate available. Ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The teat only has one opening for fluids and the number 0 is shown on the teat.

(1) The teat for 0m+ has an extra soft silicone teat. Ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The teat has only one opening for fluid and the number 1 is shown on the teat.

(2) The teat for 1m+ has an extra soft silicone teat. Ideal for breastfed babies of all ages.

The teat has two openings for fluid and the number 2 is shown on the teat.

(3) The teat for 3m+ has an extra soft silicone teat. For bottle fed babies at 3 months of age and up. The teat has three openings for fluid and the number 3 is shown on the teat.

(4) The teat for 6m+ has a bite resistant silicone teat. The sturdier teat is ideal for bottle fed babies at 4 months of age and up. The teat has four openings for fluid and the number 4 is shown on the teat.

(5) The teat for 9m+ has a bite resistant silicone teat. The sturdier teat is ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The teat has five openings for fluid and the number 5 is shown on the teat.

(I/II/III) Variable flow: has a bite resistant silicone teat. The sturdier teat, with an adjustable flow rate to babies convenience is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The teat has one slot cut on the top for fluid and the markings I, II, III on the edges of the teat.

(Y) Thick feed: has a bite resistant silicone teat. The sturdier teat, designed for thicker feeds is ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The teat has one Y cut for fluid and the symbol Y on the teat.

Note: Every baby is unique and your baby's individual needs may vary from the description of flow rates.

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

## Compatibility

- Spare teats are available separately. Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby (see 'Choosing the right teat for your baby'). To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country.
- When you use an Philips Avent sterilizer, please check on the website how to place the Natural bottle.
- The high quality plastic Natural bottle is compatible with most Philips Avent breast pumps, spouts, sealing discs and cup tops.

- The glass Natural bottle is compatible with Philips Avent breast pumps and sealing discs. For safety reasons, it is not recommended to use glass Natural bottles with handles, spouts and cup tops and spouts. If the bottle falls, it may break.

## BAHASA INDONESIA

### Untuk keamanan dan kesehatan bayi Anda Peringatan!

- Selalu gunakan produk ini dengan pengawasan orang dewasa.
- Jangan menggunakan dot susu sebagai empeng.
- Mengisap cairan terus-menerus dan dalam waktu lama akan menyebabkan kerusakan gigi.
- Periksalah selalu suhu makanan sebelum memberi makan.
- Memanaskan di oven microwave dapat menghasilkan suhu setempat yang tinggi. Sangat berhati-hatilah saat memanaskan makanan dalam microwave. Selalu aduk makanan untuk memastikan distribusi panas yang merata dan uji suhunya sebelum menyajikannya.
- Jauhkan semua komponen yang tidak sedang digunakan dari jangkauan anak-anak.
- Jangan biarkan bayi Anda bermain dengan komponen kecil atau berjalan/berlari sambil menggunakan botol atau cangkir.
- Jangan masukkan dalam oven yang panas.
- Minuman selain susu dan air, seperti jus buah dan minuman manis beraroma tidaklah disarankan. Jika sampai digunakan, maka harus diencerkan dan hanya selama jangka waktu terbatas.
- Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih anti-bakteri. Jangan letakkan komponen langsung pada permukaan yang telah dibersihkan dengan pembersih anti-bakteri.
- ASI yang telah dikeluarkan dapat disimpan dalam botol/wadah Philips Avent yang telah disterilkan dalam kulkas hingga selama 48 jam (bukan di pintunya), atau dalam freezer hingga 3 bulan. Jangan sekali-kali membekukan ulang ASI atau menambahkan ASI baru ke susu yang sudah beku.

- Sifat bahan plastik mungkin terpengaruh oleh sterilisasi dan suhu tinggi. Ini dapat memengaruhi ketepatan pemasangan tutupnya.
- Jangan gunakan tangkai bersama botol kaca.
- Buang segera bagian apa pun jika ada tanda-tanda kerusakan atau kondisinya sudah tidak lagi bagus.
- Jangan ubah produk atau bagian apa pun dengan cara apa pun. Hal ini dapat menyebabkan produk tidak berfungsi dengan aman.

## Dot

- Periksa sebelum setiap kali digunakan dan tarik dot ke semua arah. Buang segera jika ada tanda-tanda kerusakan atau kondisinya sudah tidak lagi bagus.
- Untuk menjaga kebersihan, disarankan untuk mengganti dot setiap 3 bulan.
- Simpan dot di dalam wadah tertutup dan kering.
- Jangan biarkan dot makanan terkena sinar matahari langsung atau panas, atau ditinggalkan di dalam disinfektan.

## Sebelum menggunakan alat pertama kali.

- Sebelum menggunakan untuk pertama kali, bongkar semua bagian, bersihkan dan sterilkan produk.
- Bersihkan untuk memastikan higienis dengan mencuci dan membilas tuntas semua bagian.
- Sterilkan dengan menggunakan pensteril Philips Avent atau rebus semua bagian selama 5 menit.
- Hal ini untuk memastikan higienis.
- Ketika mensterilkan dengan air mendidih, jaga agar botol atau bagian lain tidak menyentuh sisi panci.
- Hal ini dapat menyebabkan produk berubah bentuk atau rusak permanen yang tidak ditanggung oleh Philips.
- Periksa dot sebelum digunakan dan tarik dot ke semua arah. Jangan gunakan produk yang rusak.

## Membersihkan

- Setiap kali selesai menggunakan, bongkar semua bagian, cuci dengan air sabun hangat, lalu bilas hingga bersih. Pastikan Anda mencuci tangan secara saksama dan permukaan sudah bersih sebelum menyentuh komponen yang telah disterilkan.

- Deterjen yang terlalu pekat dapat menyebabkan komponen plastiknya pecah-pecah. Jika hal ini terjadi, gantilah dengan segera.
- Aman di mesin cuci piring – pewarna makanan bisa menyebabkan warna komponen berubah.
- Jangan biarkan dot di bawah sinar matahari langsung atau panas, atau ditinggalkan di dalam disinfektan ('cairan pensteril') lebih lama dari yang direkomendasikan, karena ini akan memperlemah dot.
- Bersihkan semua bagian sebelum menggunakan.
- Periksa botol dan dot setiap kali sebelum digunakan dan tarik dot ke semua arah. Buang segera bagian apa pun jika ada tanda-tanda kerusakan atau kondisinya sudah tidak lagi bagus.

## Perakitan

Ketika Anda merakit botol, pastikan tutup dipasang vertikal ke botol sehingga dot berada di posisi tegak (lihat gambar untuk rincian lebih lanjut). Untuk melepaskan tutup, letakkan tangan Anda di atas tutup dan ibu jari Anda pada lekukan tutup.

Dot lebih mudah dirakit jika Anda menggoyangkannya ke atas bukan menariknya tegak lurus ke atas. Pastikan Anda menarik dot sepenuhnya sampai bagian bawahnya rata dengan cincin berulir.

## Perawatan

- Setiap kali sebelum menggunakan, periksa semua item. Tarik dot ke semua arah.
- Buang segera bagian apa pun jika ada tanda-tanda kerusakan atau kondisinya sudah tidak lagi bagus.
- Untuk menjaga kebersihan, disarankan untuk mengganti dot setiap 3 bulan.
- Simpan dot di dalam wadah tertutup dan kering.
- Jika tidak digunakan, jangan sampai terkena sinar matahari langsung atau panas, atau ditinggalkan di dalam disinfektan ('cairan pensteril') lebih lama dari yang direkomendasikan, karena ini akan memperlemah dot. Jangan masukkan dalam oven yang panas.

## Botol natural kaca

Botol kaca bisa pecah. Jangan gunakan logam di dalam botol untuk mengaduk isinya atau untuk membersihkan. Hal ini dapat merusak kaca di dalam botol.

Setiap kali sebelum menggunakan, periksa botol apakah ada tepi tajam atau serpihan kaca di dalamnya. Jangan gunakan botol jika retak atau ada serpihan kaca di dalam botol. Jangan

biarkan bayi minum dengan botol ini tanpa diawasi. Jangan gunakan tangkai bersama botol kaca.

### Memilih dot yang tepat bagi bayi Anda

Dot Philips Avent tersedia dengan laju aliran yang berbeda untuk membantu bayi Anda minum. Seiring waktu Anda dapat mengganti dot sesuai dengan kebutuhan khusus bayi Anda. Dot Philips Avent diberi nomor dengan jelas di sampingnya untuk menunjukkan laju aliran (lihat gambar). Pastikan Anda menggunakan dot dengan laju aliran yang benar ketika menyusu bayi Anda. Gunakan laju aliran yang lebih rendah jika bayi Anda tercedak, meneteskan susu, atau sulit menyesuaikan kecepatan minum. Gunakan laju aliran yang lebih tinggi jika bayi Anda tertidur saat minum, gelisah, atau jika minum terlalu lama.

Dot Philips Avent ini dapat digunakan pada botol Natural Philips Avent dan cangkrik penyiapan Philips Avent. Dot tersedia untuk aliran variabel 0m, 0m+, 1m+, 3m+, 6m+, 9m+ (I/II/II) dan asupan kental (Y).

(0)Dot untuk 0m dapat digunakan sejak hari pertama. Dot silikon ekstra lembut dan dengan laju aliran terendah. Ideal untuk bayi yang baru lahir dan bayi yang diberi ASI segala usia. Dot hanya memiliki satu bukaan untuk cairan dan angka 0 tercantum pada dot.

(1) Dot untuk 0m+ dilengkapi dot silikon ekstra lembut. Ideal untuk bayi yang baru lahir dan bayi yang diberi ASI segala usia. Dot hanya memiliki satu bukaan untuk cairan dan angka 1 tercantum pada dot.

(2) Dot untuk 1m+ dilengkapi dot silikon ekstra lembut. Ideal untuk bayi yang diberi ASI segala usia. Dot memiliki dua bukaan untuk cairan dan angka 2 tercantum pada dot.

(3) Dot untuk 3m+ dilengkapi dot silikon ekstra lembut. Untuk bayi yang diberi susu botol berusia 3 bulan ke atas. Dot memiliki tiga bukaan untuk cairan dan angka 3 tercantum pada dot.

(4) Dot untuk 6m+ dilengkapi dot silikon tahan gigitan. Dot yang lebih kuat ini ideal untuk bayi yang diberi susu botol berusia 4 bulan ke atas. Dot memiliki empat bukaan untuk cairan dan angka 4 tercantum pada dot.

(5) Dot untuk 9m+ dilengkapi dot silikon tahan gigitan. Dot yang lebih kuat ini ideal untuk bayi yang diberi susu botol berusia 6 bulan ke atas. Dot memiliki lima bukaan untuk cairan dan angka 5 tercantum pada dot.

Aliran variabel (I/II/III): dilengkapi dot silikon tahan gigitan. Dot yang lebih kuat, dengan laju aliran yang dapat disetel untuk kenyamanan bayi ini ideal untuk bayi yang diberi susu botol berusia 3 bulan ke atas. Dot dilengkapi satu irisan celah di atas untuk cairan dan tanda I, II, III pada tepi dot.

Asupan kental (Y): dilengkapi dot silikon tahan gigitan. Dot yang lebih kuat ini, yang dirancang untuk asupan kental, ideal untuk bayi yang diberi susu botol berusia 6 bulan ke atas. Dot memiliki satu irisan Y untuk cairan dan simbol Y pada dot.

**Catatan:** Setiap bayi unik dan kebutuhan khusus bayi Anda mungkin berbeda dari keterangan laju aliran.

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, buka [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) atau kunjungi dealer Philips terdekat. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat informasi dalam leaflet garansi di seluruh untuk percincian kontak).

### Kesesuaian

- Dot cadangan dijual terpisah. Pastikan Anda menggunakan dot dengan laju aliran yang tepat saat memberi makan bayi (lihat, "Memilih dot yang tepat bagi bayi Anda") Anda. Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, buka [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) atau kunjungi dealer Philips terdekat. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.
- Bila Anda menggunakan pensteril Philips Avent, harap periksa di situs web mengenai cara memasang botol Natural.
- Botol Natural berkualitas tinggi kompatibel dengan sebagian besar pompa ASI, cerat, cangkrik penyegel, dan tutup cangkrik Philips Avent.
- Botol Natural kaca kompatibel dengan pompa ASI dan cakram penyegel Philips Avent. Untuk alasan keamanan, tidak direkomendasikan menggunakan botol Natural dengan tangkai, cerat, dan tutup dan cerat cangkrik. Jika botol jatuh, bisa pecah.

## 한국어

### 아기의 안전과 건강을 위한 경고!

- 본 제품은 반드시 성인의 관리 아래 사용하십시오.
- 젓꼭지를 노리개로 사용하지 마십시오.
- 아기가 장시간 계속하여 액체를 빨면 충치가 생길 수 있습니다.
- 수유나 이유 전에는 반드시 음식의 온도를 확인하십시오.
- 전자레인지로 데우면 특정 부분만 뜨거워질 수 있습니다. 전자레인지로 모유/분유를 데울 때는 각별한 주의가 필요합니다. 열이 고르게 전달될 수 있도록 데운 이유식과 우유를 저은 다음, 먹이기 전에 온도를 확인하십시오.
- 사용하지 않는 모든 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 젓병이나 컵 사용 시 아기가 소형 부품을 가지고 놀거나, 걸거나 뛰지 않도록 하여 주십시오.
- 가열된 오븐에 넣지 마십시오.
- 우유와 물 외에 과일 주스, 향이 첨가된 청량음료 등은 과일 주스, 향이 첨가된 것이 좋습니다. 부득이한 경우 적당히 희석하여 단시간 동안만 사용하십시오.
- 연마성 세제 또는 박테리아 방지 세제를 사용하지 마십시오. 부품을 박테리아 방지 세제로 세척한 표면에 바로 접촉하지 마십시오.
- 유축한 모유는 소독된 필립스 아벤트 젓병이나 용기에 넣어 상온이 아닌 냉장고에서 48시간, 냉동고에서 3개월까지 보관할 수 있습니다. 모유를 다시 얼리거나, 신선한 모유를 일련 모유에 추가하지 마십시오.
- 플라스틱 재질 제품은 고온에 소독하는 경우 변형되어 캡을 끼우는 데 영향을 줄 수 있습니다.
- 유리 젓병과 함께 핸들을 사용하지 마십시오.
- 손상되거나 약해진 부분이 하나라도 발견되면 바로 폐기하십시오.
- 제품이나 부품을 절대 개조하지 마십시오. 제품 작동이 위험해질 수 있습니다.

### 젓꼭지

- 매 사용 전 젓꼭지를 여러 방향으로 당겨 확인하십시오. 손상되거나 약해진 부분이 발견되면 바로 폐기하십시오.
- 위생상의 이유로 3개월 마다 젓꼭지를 교체하는 것이 좋습니다.
- 젓꼭지를 습기 없는 용기에 뚜껑을 덮어 보관하십시오.
- 젓꼭지를 직사광선이나 화기 근처에 두거나 살균 장치에 넣어 두지 마십시오.

### 처음 사용 전

- 처음 사용하기 전에 모든 부품을 분해해 제품을 세척 및 소독하십시오.
- 모든 부품을 깨끗이 세척하고 헹구기 위생적으로 사용하십시오.
- 필립스 아벤트 소독기를 사용하거나 모든 부품을 5분간 끓이면 위생적으로 사용할 수 있습니다.
- 끓는 물로 소독하는 동안에는 젓병이나 다른 부품들이 팬의 측면에 닿지 않도록 하십시오. 제품에 회복 불가능한 변형이나 손상을 일으킬 수 있고 필립스는 이에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 사용 전 젓꼭지를 여러 방향으로 당겨 확인하십시오. 손상된 제품을 사용하지 마십시오.

### 세척

- 매 회 사용 후 모든 부품을 분해하여 따뜻한 비눗물로 세척하고 깨끗이 헹구십시오.
- 소독된 부품을 만지기 전에 반드시 손을 깨끗이 씻고, 제품이 될 면을 깨끗하게 유지하십시오.
- 세제를 과도하게 사용한 플라스틱 소재가 깨질 수 있습니다. 이 경우 즉시 교체하십시오. 그런 경우 즉시 교체하십시오.
- 식기 세척기로 세척 가능하지만 음식물 색상으로 인해 부품이 변색될 수 있습니다.
- 젓꼭지를 직사광선이나 화기 근처에 두지 마십시오. 또는 살균 장치(“소독제”)에 권장 시간 이상 넣어 두지 마십시오. 젓꼭지가 약해질 수 있습니다.
- 매 사용 전에 모든 부품을 매번 세척하십시오.
- 매 사용 전 젓병과 젓꼭지를 여러 방향으로 당겨 확인하십시오. 손상되거나 약해진 부분이 하나라도 발견되면 바로 폐기하십시오.

### 조립

- 젓병을 조립할 때 젓병 위에 캡을 수직으로 끼워서 젓꼭지를 꼭바로 세우십시오(자세한 내용은 이미지 참조). 캡을 분리하려면 손을 캡 위에 올려서 캡의 윤곽을 일직선으로 밀어 올릴 수 있습니다. 젓꼭지를 일직선으로 밀기는 것보다 위쪽으로 흔들어서 밀기는 편이 조립하기가 더 쉽습니다. 나사 링으로 젓꼭지의 허단부가 평평해 질 때까지 젓꼭지를 잡아 당기십시오.

### 유지관리

- 사용하기 전에 모든 부품을 확인하십시오. 젓꼭지를 여러 방향으로 당기십시오.
- 손상되거나 약해진 부분이 하나라도 발견되면 바로 폐기하십시오.
- 위생상의 이유로 3개월 마다 젓꼭지를 교체하는 것이 좋습니다.

- 젓꼭지를 습기 없는 용기에 뚜껑을 덮어 보관하십시오.
- 사용하지 않을 때는 직사광선이나 화기 근처에 두지 마십시오. 또는 살균 장치(“소독제”)에 권장 시간 이상 넣어 두지 마십시오. 젓꼭지가 약해질 수 있습니다. 가열된 오븐에 넣지 마십시오.

### 내출혈 유리 젓병

유리 젓병은 깨질 수도 있습니다. 금속 물체를 넣어 내용물을 젓거나 세척하지 마십시오. 젓병 내부의 유리가 손상될 수 있습니다. 매번 사용 전에 젓병 내부에 날카로운 물체를 유리 조각이 있는지 확인하십시오. 병 안에 금이 갔거나 유리 조각이 발견된 경우 사용하지 마십시오. 아기 혼자 든 채 젓병을 흘리지 마십시오. 유리 젓병과 함께 핸들을 사용하지 마십시오.

### 아기에게 맞는 젓꼭지 선택하기

필립스 아벤트 젓꼭지는 유량이 다양하여 아기가 유유를 편안하게 마실 수 있습니다. 시간이 지나면서 아기의 개인적인 필요에 따라 젓꼭지를 교체할 수 있습니다. 필립스 아벤트 젓꼭지는 출생에 숫자로 뚜렷하게 유량이 표시되어 있습니다(이미지 참조). 아기에게 유유를 먹일 때 유량이 아기에게 맞는 젓꼭지를 사용하십시오. 아기가 숨이 막혀하거나 유유를 흘리거나 마시는 속도에 적응하는 데 문제가 있다면 유량이 낮은 젓꼭지를 사용하십시오. 아기가 유유를 먹다가 잠이 들거나 짜증을 내거나 유유 먹이는 시간이 너무 오래 걸리면 유량이 높은 젓꼭지를 사용하십시오. 필립스 아벤트 젓꼭지는 필립스 아벤트 내출혈 젓병과 필립스 아벤트 저장 컵에 사용할 수 있습니다. 젓꼭지의 유량은 0m, 0m+, 1m+, 3m+, 6m+, 9m+ 가변 속도(I/II/III)와 걸쭉한 이유식(Y)용이 있습니다.

(0)0m 젓꼭지는 출생 당일부터 사용할 수 있습니다. 아주 부드러운 실리콘 젓꼭지로서 유량이 가장 낮은 제품입니다. 직사광선과 모유 수유 중인 모든 연령대의 아기에게 적합합니다. 이 젓꼭지는 액체 흡입구가 하나뿐이며 숫자 0이 젓꼭지에 표시되어 있습니다.

(1) 0m+ 젓꼭지는 아주 부드러운 실리콘 젓꼭지입니다. 신생아와 모유 수유 중인 모든 연령대의 아기에게 적합합니다. 이 젓꼭지는 액체 흡입구가 하나뿐이며 숫자 1이 젓꼭지에 표시되어 있습니다.

(2) 1m+ 젓꼭지는 아주 부드러운 실리콘 젓꼭지입니다. 모유 수유 중인 모든 연령대의 아기에게 적합합니다. 이 젓꼭지는 액체 흡입구가 두 개이며 숫자 2가 젓꼭지에 표시되어 있습니다.

(3) 3m+ 젓꼭지는 아주 부드러운 실리콘 젓꼭지입니다. 젓병으로 수유하는 3개월 이상의 아기용입니다. 이 젓꼭지는 액체 흡입구가 세 개이며 숫자 3이 젓꼭지에 표시되어 있습니다.

(4) 6m+ 젓꼭지는 깨물어도 찢어지지 않는 실리콘 젓꼭지입니다. 조금 더 튼튼한 젓꼭지로서 젓병으로 사용하는 4개월 이상의 아기용입니다. 이 젓꼭지는 액체 흡입구가 네 개이며 숫자 4가 젓꼭지에 표시되어 있습니다.

(5) 9m+ 젓꼭지는 깨물어도 찢어지지 않는 실리콘 젓꼭지입니다. 조금 더 튼튼한 젓꼭지로서 젓병으로 사용하는 6개월 이상의 아기용입니다. 이 젓꼭지는 액체 흡입구가 다섯 개이며 숫자 5가 젓꼭지에 표시되어 있습니다.

(I/II/III) 가변 속도: 깨물어도 찢어지지 않는 실리콘 젓꼭지입니다. 아기에게 맞게 유량을 조정하는 편의 기능이 포함된 조금 더 튼튼한 젓꼭지로서 젓병으로 사용하는 3개월 이상의 아기용입니다. 이 젓꼭지는 상단에 액체용 슬롯이 있고 젓꼭지 끝부분에 I, II, III이 표시되어 있습니다.

(Y) 걸쭉한 이유식: 깨물어도 찢어지지 않는 실리콘 젓꼭지입니다. 걸쭉한 이유식을 먹일 수 있는 조금 더 튼튼한 젓꼭지로서 젓병으로 사용하는 6개월 이상의 아기용입니다. 이 젓꼭지는 Y자 모양의 액체용 컷이 있으며 기호 Y가 젓꼭지에 표시되어 있습니다.

**참고:** 모든 아기는 독특한 특성이 있고 아기마다 필요가 다르기 때문에 유량을 조정해야 합니다.

액세서리 또는 예비 부품을 구입하려면 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)를 방문하거나 필립스 대리점에 문의하십시오. 또한 해당 국가의 필립스 고객 상담실에 문의하십시오 (연락처 정보는 제품 보증서 참조).

## 호환성

- 여분 젓꼭지는 별도로 사용할 수 있습니다. 아기 (보기) **아기에게 맞는 젓꼭지 선택하기** ) 수유 시 올바른 유량의 젓꼭지를 사용하고 있는지 확인하십시오. 액세서리 또는 예비 부품을 구입하려면

[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)를 방문하거나 필립스 대리점에 문의하십시오. 또한 필립스 고객 상담실이나 필립스 서비스 센터에 문의하실 수 있습니다.

- 필립스 아벤트 소독기를 사용하는 경우 웹 사이트에서 내추럴 젓병을 올바르게 놓는 방법을 확인하십시오.

- 고품질 플라스틱 내추럴 젓병은 대부분의 필립스 아벤트 유축기, 스파우트, 밀봉 디스크 및 컵 덮개와 함께 사용할 수 있습니다.

내추럴 유리 젓병은 필립스 아벤트 유축기 및 밀봉 디스크와 함께 사용할 수 있습니다. 안전한 사용을 위해 내추럴 유리 젓병을 손잡이, 스파우트, 컵 덮개 및 스파우트와 함께 사용하지 않는 것이 좋습니다. 젓병을 떨어뜨리면 깨질 수 있습니다.

**제1판호 부여기준:** 본 제품의 제조번호는 4자리5자리 6자리 8자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우:** 앞의 두 자리는 연도를 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우:** 앞의 두 자리는 연도를 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우:** 앞의 두 자리는 연도를 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우:** 앞의 4자리는 제조번호 다음 두 자리는 연도를 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 보증일 생산리안일, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 067402001 → 네덜란드에서 2007년 402번째 주에 2번 생산리안에서 첫 번째 생산 (5) **기타제1판호에 대한 문의사항은** (02)709-1200 으로 연락하십시오.

## BAHASA MELAYU

### Untuk keselamatan dan kesihatan anak anda Amaran!

- Pastikan produk ini digunakan dengan pengawasan orang dewasa setiap kali.
- Jangan sekali-kali menggunakan puting penyusuan sebagai puting pingir.
- Penyedutan cecair yang berterusan dan berpanjangan akan menyebabkan ke reputan gigi.
- Suhu kandungan botol hendaklah diperiksa setiap kali sebelum penyusuan.
- Pemanasan dalam ketuhar gelombang mikro boleh menyebabkan suhu setempat yang tinggi. Lebih berhati-hati apabila anda memanaskan makanan dalam ketuhar gelombang mikro. Sentiasa kacau makanan yang dipanaskan untuk memastikan pengagihan pemanasan yang sekata dan uji suhu sebelum menghidangkannya.
- Pastikan semua komponen yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak.
- Jangan biarkan kanak-kanak bermain dengan bahagian-bahagian kecilnya atau berjalan/berlari semasa menggunakan botol atau cawan.
- Jangan letakkan di dalam ketuhar yang panas.
- Minuman selain susu dan air, seperti jus buah dan minuman manis berperisa tidak disyorkan. Jika diambil, ia harus dicairkan dengan baik dan hanya untuk tempoh yang terhad.
- Jangan gunakan agen pembersih yang melelas atau pembersih anti bakteria. Jangan letakkan komponen secara langsung atas permukaan yang telah dibersihkan dengan pembersih anti bakteria.
- Susu badan yang diperah boleh disimpan di dalam botol/bekas Philips Avent yang disteril dalam peti sejuk sehingga 48 jam (bukan dalam pintunya) atau dalam penyejuk beku sehingga 3 bulan. Jangan bekukan semula susu badan atau tambah susu badan yang baru kepada susu yang beku.

- Sifat bahan plastik boleh terjejas oleh pensterilan dan suhu tinggi. Ini boleh menjejaskan padanan penutupnya.
- Jangan gunakan pemegang dengan botol kaca
- Buang sebarang bahagian yang rosak atau lemah dengan segera.
- Jangan ubah produk atau bahagiannya dalam apa keadaan sekalipun. Ini boleh menyebabkan produk tidak berfungsi dengan selamat.

### Putting

- Periksa setiap kali sebelum menggunakannya dan tarik puting penyusuan dalam semua arah. Buangkannya dengan segera jika anda nampak kerosakan atau kelemahan padanya.
- Untuk tujuan kebersihan, kami mengesyorkan agar puting diganti selepas 3 bulan.
- Simpan puting di dalam bekas yang kering dan bertutup.
- Jangan biarkan puting penyusuan di bawah pancaran matahari atau haba secara langsung atau biarkannya dalam disinfektan.

### Sebelum penggunaan pertama

- Sebelum menggunakannya buat kali pertama, tanggalkan semua bahagian, bersihkan dan sterilkan produk tersebut.
- Bersihkan untuk memastikan kebersihan dengan mencuci dan membilas semua bahagian dengan teliti.
- Sterilkan dengan pensteri Philips Avent atau dididihkan semua bahagian selama 5 minit. Ini untuk memastikan kebersihan.
- Semasa pensterilan dengan air mendidih, elakkan botol atau bahagian lain daripada menyentuh tepi periuk. Ini boleh menyebabkan perubahan bentuk atau kerosakan kekal pada produk yang Philips tidak boleh dipersalahkan.
- Periksa puting penyusuan sebelum guna dan tarik puting penyusuan dalam semua arah. Jangan gunakan produk yang rosak.

### Pembersihan

- Setiap kali selepas guna, tanggalkan semua bahagian, cuci dalam air bersabun yang suam dan bilas sepenuhnya. Pastikan anda mencuci tangan anda dengan teliti dan permukaan dibersihkan sebelum menyentuh komponen yang telah disteril.

- Kepekatan detergen yang melampau boleh menyebabkan komponen plastik untuk retak. Sekiranya ini berlaku, gantikan dengan segera.
- Selamat mesin basuh pinggan - pewarna makanan mungkin akan merubah warna komponennya.
- Jangan biarkan puting penyusuan di bawah pancaran matahari atau haba secara langsung atau biarkannya dalam disinfektan („larutan pensteril“) lebih lama daripada tempoh yang disyorkan, kerana ini boleh melemahkan puting tersebut.
- Bersihkan semua bahagian sebelum setiap penggunaan.
- Periksa kaca dan puting penyusuan setiap kali sebelum menggunakannya dan tarik puting penyusuan dalam semua arah. Buang sebarang bahagian yang rosak atau lemah dengan segera.

### Pemasangan

Apabila anda memasang botol tersebut, pastikan anda meletakkan penutup secara menagak pada botol supaya putingnya tegak (lihat imej untuk maklumat lanjut). Untuk membuka penutup, letakkan tangan anda atas penutup dan ibu jari anda di lekuk penutup. Puting lebih mudah dipasang jika anda menggelejang-gelutnya ke atas dan tidak menariknya ke atas secara lurus. Pastikan anda menarik puting sehingga bahagian bawahnya sama rata dengan gelang skru.

### Penyelenggaraan

- Setiap kali sebelum digunakan, periksa semua bahagian. Tarik puting penyusuan dalam semua arah.
- Buang sebarang bahagian yang rosak atau lemah dengan segera.
- Untuk tujuan kebersihan, kami mengesyorkan agar puting diganti selepas 3 bulan.
- Simpan puting di dalam bekas yang kering dan bertutup.
- Apabila tidak digunakan, jangan biarkan di bawah pancaran matahari atau haba atau biarkannya dalam disinfektan („larutan pensteril“) lebih lama daripada tempoh yang disyorkan, kerana ini boleh melemahkan puting tersebut. Jangan letakkan di dalam ketuhar yang panas.

**Botol kaca natural**  
Botol kaca boleh pecah. Jangan gunakan logam di dalam botol untuk mengacau kandungan atau untuk membersihkannya. Ini boleh merosakkan kaca di dalam botol tersebut. Sebelum setiap penggunaan, periksa botol untuk bahagian hujung yang tajam atau cebisan kaca di dalamnya. Jangan gunakan botol jika ada sebarang keretakan atau cebisan kaca di dalam botol. Jangan biarkan bayi minum tanpa penyaliaan dengan botol ini. Jangan gunakan pemegang dengan botol kaca.

**Pilih puting yang sesuai untuk bayi anda**  
Puting Philips Avent disediakan dengan pelbagai kadar aliran untuk membantu bayi anda minum. Selepas satu tempoh, anda boleh menukar puting yang sesuai dengan keperluan individu bayi anda. Puting Philips Avent mempunyai nombor yang jelas di tepinya untuk menandakan kadar aliran (lihat imej). Pastikan anda menggunakan puting dengan kadar aliran yang tepat apabila anda menyusu bayi anda. Gunakan kadar aliran yang lebih rendah jika bayi anda tercekik, mengeluarkan susu atau mempunyai masalah menyesuaikan diri dengan kelajuan penyusuan. Gunakan kadar aliran yang lebih tinggi jika bayi anda tertidur semasa menyusu, berasa kecewa atau apabila penyusuan mengambil masa yang sangat lama.

Puting Philips Avent ini boleh digunakan pada botol penyusuan Natural Philips Avent dan cawan penyimpanan Philips Avent. Puting disediakan 0m, 0m+, 1m+, 3m+, 6m+, 9m+ kadar boleh ubah (I/II/III) dan penyusuan telat (Y).

(0)Puting untuk 0m boleh digunakan dari hari satu. Puting silikon sangat lembut dan ia merupakan kadar aliran terendah yang ada. Sesuai untuk bayi yang baru lahir dan bayi semua peringkat usia yang menyusu badan. Puting hanya mempunyai satu lubang untuk bendaral dan nombor 0 ditunjukkan pada puting.

(1) Puting untuk 0m+ mempunyai puting silikon yang sangat lembut. Sesuai untuk bayi yang baru lahir dan bayi semua peringkat usia yang menyusu badan. Puting hanya mempunyai satu lubang untuk bendaral dan nombor 1 ditunjukkan pada puting.

(2) Putting untuk 1m+ mempunyai putting silikon yang sangat lembut. Sesuai untuk bayi semua peringkat usia yang menyusu badan. Putting mempunyai dua lubang untuk bendilar dan nombor 2 ditunjukkan pada putting.

(3) Putting untuk 3m+ mempunyai putting silikon yang sangat lembut. Untuk bayi yang menyusu botol pada usia 3 bulan dan ke atas. Putting mempunyai tiga lubang untuk bendilar dan nombor 3 ditunjukkan pada putting.

(4) Putting untuk 6m+ mempunyai putting silikon yang tahan gigitan. Putting yang lebih teguh ini sesuai untuk bayi yang menyusu botol pada usia 4 bulan dan ke atas. Putting mempunyai empat lubang untuk bendilar dan nombor 4 ditunjukkan pada putting.

(5) Putting untuk 9m+ mempunyai putting silikon yang tahan gigitan. Putting yang lebih teguh ini sesuai untuk bayi yang menyusu botol pada usia 6 bulan dan ke atas. Putting mempunyai lima lubang untuk bendilar dan nombor 5 ditunjukkan pada putting.

Aliran Boleh Ubah (I/II/III): mempunyai putting silikon yang tahan gigitan.

Putting yang lebih kuat dengan kadar aliran boleh laras bagi kemudahan bayi ini sesuai untuk bayi yang menyusu botol pada usia 3 bulan dan ke atas. Putting mempunyai satu potongan di atas untuk bendilar dan tanda I, II, III di hujung putting.

(Y) Penyusun tebal: mempunyai putting silikon yang tahan gigitan. Putting yang lebih teguh, direka untuk penyusun tebal ini sesuai untuk bayi yang menyusu botol pada usia 6 bulan dan ke atas. Putting mempunyai satu potongan berbentuk Y dan simbol Y pada putting.

Catatan: Setiap bayi itu unik dan keperluan individu bayi anda mungkin berbeza-beza daripada penerangan tentang kadar aliran.

Untuk membeli aksesori atau alat ganti, lawati **www.shop.philips.com/service** atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Penjagaan Penguapa Philips di negara anda (lihat risalah jaminan seluruh dunia untuk maklumat perhubungan).

### Keserasian

- Putting tambahan boleh didapati berasingan. Pastikan anda menggunakan putting dengan kadar aliran yang betul apabila anda menyusukan bayi anda (lihat 'Pilih putting yang sesuai untuk bayi anda'). Untuk membeli aksesori atau alat ganti, lawati **www.shop.philips.com/service** atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Penjagaan Pelanggan Philips di negara anda.
- Apabila anda menggunakan pensteril Philips Avent, sila semak laman web tentang cara untuk menepatkan botol Natural.

- Botol plastik Natural berkualiti tinggi serasi dengan kebanyakan pam susu badan, muncung, cakra pengedap dan penutup cawan Philips Avent.
- Botol kaca Natural serasi dengan pam susu badan dan cakra pengedap Philips Avent. Atas sebab-sebab keselamatan, tidak disyorkan untuk menggunakan botol kaca Natural dengan pemegang, muncung dan penutup cawan dan muncung. Botol boleh pecah jika terjatuh.

## Bahasa

**เฟือสุภาภาแะละความปลอดภัของลูกคุณ**
**คำเตือน**

- โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ภายใต้การควบคุมของผู้ใหญ่เสมอ
- อย่าใช้ลูกนมแทนหัวนมยาง
- การดูดของหลายนัดต่อเนื่องเป็นเวลานานเป็นสาเหตุของฟันผุ
- โปรดตรวจสอบอุณหภูมิ/อาหารก่อนเอียงบนการกักขัง
- การอยู่ร้อนในไม่ได้อาจอาจทำให้เกิดอุณหภูมิสูงมากจุด โปรดอุ่นนมอาหารในไมโครเวฟหลายครั้งหรือครั้งเป็นชิ้นๆ โปรดควบคุม/อาหารที่กำลังอุ่นเพื่อให้ความร้อนอย่างทั่วถึงและตรวจสอบอุณหภูมิก่อนนำมาใช้รับประทาน
- เก็บรักษาส่วนประกอบทั้งหมดที่ไม่ได้ใช้งานให้แห้งมิดชิด
- อย่าให้เด็กเล่นส่วนขนาดเล็ก หรือเคี้ยว/วิ่งเล่นใช้ขวดนมหรือวัย
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์ในเตาอบ
- ไม่แนะนำให้ต้มเครื่องต้มช็อคชี่นที่ไม่ได้ใช้งานหรือน้ำ เช่น น้ำผลไม้ และน้ำหวานปรุงแต่งรสติดอื่นๆ หากต้องการต้ม ควรผสมให้ห้องจางและจำกัดระยะเวลาในการต้ม
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสูงหรือน้ำยาทำความสะอาดที่เข้มข้นแบคทีเรีย ห้ามวางชิ้นส่วนใดก็ตามของผลิตภัณฑ์บนพื้นผิวที่เพิ่งทำความสะอาดเสร็จใหม่ๆ เช่น เบาะที่เพิ่ง
- คุณสมการก่อตั้งกับน้ำนมที่ป็นได้ ในขวดนม Philips Avent/ภาชนะเก็บน้ำนมที่ฆ่าเชื้อแล้ว และแช่ในตู้เย็นใต้น้ำสูงสุด 48 ชั่วโมง (ไม่ควรแช่ที่ประตูตู้เย็น) หรือเก็บในช่องแข็งใต้ไดรน้ำสูงสุด 3 เดือน ห้ามนำน้ำนมแช่กลับ ในน้ำแข็งอีกครั้ง หรือใส่น้ำนมแช่ที่เพิ่งเป็นใหม่ลงในน้ำนมที่แช่แข็งแล้ว
- การวางเชื้อและการใช้ควาร้อนสูงอาจส่งผลต่อคุณสมบัติของพลาสติกที่ไม่ได้แข็ง ชี้อาจส่งผลทำให้ขนาดของหัวขวดนมเปลี่ยนแปลงได้
- ห้ามใช้ห้ามจับกับขวดนมแก้ว

- ให้ทั้งชิ้นส่วนที่มีร่องรอยชำรุดเสียหายแม้เพียงเล็กน้อย
- ห้ามเปลี่ยนนมเด็กที่ใช้แล้วผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนใดๆ เพราะอาจทำให้ผลิตภัณฑ์ไม่ปลอดภัยในภาาใช้งาน

<b>ลูกนม</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>ตรวจสอบก่อนใช้งานแต่ละครั้งและลองดึงลูกนมไปทุกทิศทาง หากพบว่าชำรุดหรือเสียหายให้ทิ้งไป</li> <li>ด้วยเหตุผลด้านสุขอนามัย เราแนะนำให้ کودکانเปลี่ยนลูกนมหลัง จาก 3 เดือน</li> <li>เก็บลูกนมไว้ในที่แห้ง แะภาชนะที่มีฝาปิดมิดชิด</li> <li>ห้าม วางลูกนมที่ใกล้วางเสร็จแะเครื่องที่ให้อินควาร้อนโดยตรง หรือแช่ไว้ในสารฆ่าเชื้อโรค</li></ul>

### ก่อนใช้งานครั้งแรก

- ก่อนใช้งานครั้งแรก ให้ถอดชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์ทั้งหมด ทำความสะอาดและฆ่าเชื้อโรค
- ทำความสะอาดให้ได้อย่างน้อยด้วยการล้างทุกส่วนอย่างมัจจด
- นำชิ้นส่วนทั้งหมดไปแช่ในเครื่องฆ่าเชื้อ Philips Avent หรือต้มในภาว 5 นาที เพื่อความสะอาดและถูกสุขลักษณะ
- ในระหว่างฆ่าเชื้อด้วยการต้ม อย่าให้ขวดหรือชิ้นส่วนอื่นๆ แะจุดภาชนะต้ม เพราะอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เปลี่ยนแปลงรูปร่างหรือเสียหายแบบแก้ไขไม่ได้ โดยที่ Philips จะ ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหาย
- ตรวจสอบลูกนมก่อนใช้งานทุกครั้ง แะลองดึงลูกนมไปทุกทิศทาง ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่ชำรุด

### การทำความสะอาด

- หลังการใช้ทุกครั้ง แะชิ้นส่วนทุกชิ้นออกจากกัน แะล้างในน้ำสบู่อุ่นๆ จากนั้นล้างด้วยน้ำสะอาดให้มัจจด ควรล้างมือเมื่อมีเงื่งู ่วาสะอาดแล้วแะทำความสะอาดชิ้นส่วนบริเวณนั้น ก่อนจะจับชิ้นส่วนที่ฆ่าเชื้อแล้ว
- น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์แรงเกิน ไปอาจกัดกร่อนชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติก หากเกิดความเสียหาย ให้รีบเปลี่ยนชิ้นส่วนนั้นทันที
- ทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างน้ำได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอาหารอาจทำให้ชิ้นส่วนต่างๆ ของขวดนมเปลี่ยนสีได้
- ห้ามวางลูกนมที่ใกล้วางเสร็จแะเครื่องที่ให้อินควาร้อนโดยตรง หรือแช่ไว้ในสารฆ่าเชื้อโรค ("น้ำยาฆ่าเชื้อ") นานกว่าที่แนะนำ
- ห้ามวางลูกนมที่ใกล้วางเสร็จแะเครื่องที่ให้อินควาร้อนโดยตรง
- ทำความสะอาดชิ้นส่วนทั้งหมดในซี
- ตรวจสอบขวดนมแะลูกนมก่อนใช้งานแต่ละครั้ง แะลองดึงลูกนมไปทุกทิศทาง ให้ทั้งชิ้นส่วนที่มีร่องรอยชำรุดหรือเสียหายแม้เพียงเล็กน้อย

### การประกอบ

เมื่อคุณประกอบขวดนม ควรวใส่หัวขวดนมในแนวตั้งเพื่อให้ลูกนมตั้งขึ้น (โปรดดูภาพสำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม) ในการดึงหัวขวดนมออก ให้จับฝาขวดนมโดยวางไว้เป็นแนวส่วนบนของหัวขวดนม การประกอบลูกนมจะง่ายขึ้นถ้าคุณใช้วิธีบิดลูกนมแทนวิธีดึงซึ่งเหมาะมระจาย บิดแล้วดึงลูกนมจนกระทั่งฐานของลูกอยู่ในระดับเดียวกับวงแหวน

### การบำรุงรักษา

- ก่อนใช้งานแต่ละครั้ง ให้ตรวจสอบชิ้นส่วนทั้งหมด **ดึงลูกนมไปทุกทิศทาง**
- ให้ทั้งชิ้นส่วนที่มีร่องรอยชำรุดหรือเสียหายแม้เพียงเล็กน้อย
- ด้วยเหตุผลด้านสุขอนามัย เราแนะนำให้ کودکانเปลี่ยนลูกนมหลัง จาก 3 เดือน
- เก็บลูกนมไว้ในที่แห้ง แะภาชนะที่มีฝาปิดมิดชิด

- เมื่อไม่ได้ใช้ ห้ามวางลูกนมที่ใกล้วางเสร็จแะเครื่องที่ให้อินควาร้อนโดยตรง หรือแช่ไว้ในสารฆ่าเชื้อโรค ("น้ำยาฆ่าเชื้อ") นานกว่าที่แนะนำ เพราะอาจทำให้ลูกนมเสื่อมสภาพได้ ห้ามวางผลิตภัณฑ์ในเตาอบ

### ขวดนมแก้ว Natural

ขวดนมแก้วอาจแตกได้ ห้ามใช้อุปกรณ์ที่ทำด้วยโลหะผสมผสานกับขวดจู้ญหรือถ้วยน้ำกลัซเซอร์ เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อเด็กได้ ก่อนใช้ทุกครั้ง โปรดตรวจสอบความปลอดภัยของลูกนมที่แนะนำก่อนใช้ทุกครั้ง หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวขวดนมหากรื้อหรือชำรุดหรือแตกแก้วโปรดดูตามหัวข้อในขวดนม ห้ามปล่อยให้เด็กทารกเล่นลูกกรวดคล้ายลูกแก้ว ห้ามใช้ห้ามจับกับขวดนมแก้ว

### เลือกลูกนมที่เหมาะสมกับลูกน้อยของคุณ

Philips Avent มีตัวเลือกการไหลหลายระดับเพื่อช่วยให้อินควาร้อยลูกนมได้เหมาะสม คุณสามารถเปลี่ยนลูกนมที่เหมาะสมกับขนาดของการงอกนมได้ด้วยตลอด มีตั้งแต่ระบบเปิดการกักขังอย่างช้าๆจนถึงด้านข้างลูกนม Philips Avent (ซึ่งยาว) ดูได้ในหัวข้อใช้ลูกนมที่มีอัตราการไหลสูงกับลูกน้อยของคุณ ใช้ลูกที่มีอัตราการไหลซึ่งช้ากว่าลูกน้อยสัก 1 มม. เพื่อสังเกตว่า หัวหลอดนมไม่ร้อน ใช้ลูกที่มีอัตราการไหลเร็วขึ้นถ้าลูกน้อยมีนมแะห่อฉึบระหว่างต้มนม รีดลูกหลอดหรือเมื่อใช้เวลานานในการดูดนม

ลูกนม Philips Avent เหล่านี้สามารถใช้ได้กับขวดนม Natural Philips Avent แะด้วยผลิตภัณฑ์ Philips Avent เยาวางจำหน่ายลูกนมที่มีอัตราการไหลหลากหลาย 0m, 0m+, 1m+, 3m+, 6m+, 9m+ (III/II) แะลูกนมสำหรับทารกที่ทันสมัยมากขึ้น (Y)

(0)ลูกนมขนาด 0m สามารถใช้ได้ตั้งแต่แรกเกิด เพราะเป็นลูกนมที่ผลิตจากซิลิโคนนุ่มเป็นพิชิต แะมีอัตราการไหลช้าที่สุด เหมาะสมสำหรับทารกแรกเกิดแะทารกที่ยังไม่หย่านนม ลูกนมมีรูปร่างเหมือนหลอดน้ำนมเพียงหนึ่งรู แะมีหมายเลข 0 กำกับอยู่

(1) ลูกนมขนาด 0m+ ผลิตจากซิลิโคนนุ่มเป็นพิชิต เหมาะสมสำหรับทารกแรกเกิดแะทารกที่ยังไม่หย่านนม ลูกนมมีรูปร่างเหมือนหลอดน้ำนมเพียงหนึ่งรู แะมีหมายเลข 1 กำกับอยู่

(2) ลูกนมขนาด 1m+ ผลิตจากซิลิโคนนุ่มเป็นพิชิต เหมาะสมสำหรับทารกแรกเกิดแะทารกที่ยังไม่หย่านนม ลูกนมมีรูปร่างเหมือนหลอดน้ำนมสองรู แะมีหมายเลข 2 กำกับอยู่

(3) ลูกนมขนาด 3m+ ผลิตจากซิลิโคนนุ่มเป็นพิชิต สำหรับทารกอายุ 3 เดือนขึ้นไป ลูกนมมีรูปร่างเหมือนหลอดน้ำนมสามรู แะมีหมายเลข 3 กำกับอยู่ที่ลูกนม

(4) ลูกนมขนาด 6m+ ผลิตจากซิลิโคนที่ทนทานต่อแรงกัด ลูกนมที่แข็งแรงกว่านี้เหมาะสำหรับทารกอายุ 4 เดือนขึ้นไป ลูกนมมีรูปร่างเหมือนหลอดน้ำนมสี่รู แะมีหมายเลข 4 กำกับอยู่ที่ลูกนม

(5) ลูกนมขนาด 9m+ ผลิตจากซิลิโคนที่ทนทานต่อแรงกัด ลูกนมที่แข็งแรงกว่านี้เหมาะสำหรับทารกอายุ 6 เดือนขึ้นไป ลูกนมมีรูปร่างเหมือนหลอดน้ำนมห้ารู แะมีหมายเลข 5 กำกับอยู่ที่ลูกนม

(III/II) อัตราการไหลหลายระดับ: ลูกนมผลิตจากซิลิโคนที่ทนทานต่อแรงกัด ลูกนมที่แข็งแรงกว่าซึ่งสามารถปรับอัตราการไหลให้อินควาร้อยตามได้สบายขึ้นนั้นเหมาะสำหรับทารกอายุ 3 เดือนขึ้นไป ลูกนมมีรอยตัดสีสามเหลี่ยมเพื่อให้อินควารไหลผ่าน แะมีเครื่องหมาย I, II, III กำกับอยู่ที่ขอบของลูกนม

(Y) อาหารที่ทันสมัยมากขึ้น: ลูกนมผลิตจากซิลิโคนที่ทนทานต่อแรงกัด ลูกนมที่แข็งแรงกว่าซึ่งออกแบบเพื่อเปิดอาหารที่ทันสมัยขึ้นโดยสะดวกนั้นเหมาะสำหรับทารกอายุ 6 เดือนขึ้นไป ลูกนมมีรอยตัดสีที่ Y ที่ปลายชุก แะมีสัญลักษณ์ Y กำกับอยู่ที่ลูกนม

หมายเหตุ: ทารกทุกคนมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว แะควารับรู้ถึงการเฉพาะของลูกน้อยของคุณแตกต่างกันไปจากคำอธิบายหรืออัตราการไหล

หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริม หรืออะไหล่ โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติม **www.shop.philips.com/service** หรือไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips แะดูข้อมูลด้านการติดต่อขอบริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ ได้ที่นี่ด้วย (ดูที่รายละเอียดการติดต่อจากเอกสารแนะนำที่เกี่ยวกับการบริการประเทศทั่วโลก)

### ความเข้ากันได้

- เราจำหน่ายลูกนมหลายองศาแยกต่างหาก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกสามารถใช้กับอัตราการไหลถูกต้องเหมาะสมกับ ลูกน้อยคุณ (ดู เลือกลูกนมที่เหมาะสมกับลูกน้อยของคุณ) หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับอะไหล่ โปรดไปที่ **www.shop.philips.com/service** หรือติดต่อตัวแทนจำหน่าย Philips นอกจากนี้ คุณยังสามารถติดต่อขอบริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ

- หากคุณใช้เครื่องปั๊มน้ำชื่อ Philips Avent โปรดอ่านวิธีวางขวดนม Natural บนเว็บไซต์

ขวดนม Natural ซึ่งทำจากพลาสติกคุณภาพสูงสามารถเข้าร่วมกับ เครื่องปั๊มนม จุดตัดนม แผ่นปิดฝาภายนอกแะด้วยหัวตัด Philips Avent ได้

- ขวดนมแก้ว Natural สามารถใช้ร่วมกับเครื่องปั๊มนมแะแผ่นปิดฝาภายนอก Philips Avent ได้ เพื่อความปลอดภัย เราแนะนำให้ใช้ซิลิโคนแก้ว Natural กับด้านรับ ชุกตัดนม แะด้วยหัวตัดนม ขวดนม อาจแตกได้ถ้าทำตก

## Tiếng Việt

**Vì sức khỏe và sự an toàn của bạn Cảnh báo!**

- Luôn sử dụng sản phẩm này với sự giám sát của người lớn.
- Không sử dụng nóng vô thông khí làm ty ngấm.
- Việc bú thức ăn đúng lượng liên tục và kéo dài sẽ gây hỏng răng.
- Không làm nóng sữa vô thông khí làm ty ngấm.
- Làm nóng trong lò vi sóng có thể sinh ra nhiệt độ cao cục bộ. Cần cần thận trọng khi đun nóng thức ăn trong lò vi sóng. Luôn khuấy thức ăn để đảm bảo nhiệt độ được phân bố đều của nhiệt và kiểm tra nhiệt độ trước khi cho ăn.
- Đề tất cả các bộ phận không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em.
- Không cho trẻ em chơi với các bộ phận nhỏ hoặc đi/chạy khi đang bú bình hoặc uống bằng cốc.
- Không để trong lò vi sóng được đốt nóng.
- Các loại đồ uống ngọt và sữa và nước, như nước hoa quả và các đồ uống ngoài vi có đường không được khuyến cáo. Nếu được sử dụng, những dạng đồ uống này phải được pha đủ loãng và chỉ được uống trong những khoảng thời gian hạn chế.
- Không sử dụng các chất làm sạch chống khuẩn hoặc mangan tinh an mồn. Không đặt các bộ phận tiếp trực tiếp bên mát với nước làm sạch bằng chất làm sạch tẩy khuẩn.
- Có thể bình quân sữa mẹ vớt ra trong bình sữa/sinh chất của Philips Avent được khô bằng trong tủ lạnh lên đến 48 giờ (không để ở cửa tủ) hoặc trong tủ đông lạnh lên đến 3 tháng. Không làm đông lạnh sữa mẹ hoặc thêm sữa mẹ mới vào sữa đã đông lạnh.
- Các tinh chất sữa mẹ chưa có thể bú bình hoặc bú với việc khô bằng và nhiệt độ cao. Điều này có thể ảnh hưởng đến tinh và khí của sữa.

- Không sử dụng tay cầm với bình sữa thủy tinh.
- Vật bố ngay bất kỳ bộ phận nào khi có dấu hiệu đầu tiên của sự hư hỏng hoặc kém.
- Dù thế nào cũng không được thay đổi sản phẩm hoặc bộ phận của núm vú. Hành động này có thể dẫn đến sự mất an toàn của chức năng sản phẩm.

#### Núm vú thông khí

- Kiểm tra trước mỗi lần sử dụng và kéo núm vú thông khí theo mọi hướng. Vật bố núm vú ngay khi có dấu hiệu đầu tiên của sự hư hỏng hoặc kém.
- Vì lý do vệ sinh, chúng tôi khuyến bạn đổi núm vú thông khí sau 3 tháng.
- Giữ núm vú trong bình chứa khô ráo, có nắp đậy.
- Không để núm vú dưới ánh nắng trực tiếp hoặc gần nguồn nhiệt, hoặc ngâm trong chất khử trùng.

#### Trước khi sử dụng lần đầu

- Trước khi sử dụng lần đầu, tháo tất cả các bộ phận, lau rửa và khử trùng sản phẩm.
- Cọ và rửa thật kỹ tất cả các bộ phận để đảm bảo vệ sinh.
- Khử trùng bằng máy tiệt trùng hồ nước Philips Avent hoặc đun sôi tất cả các bộ phận trong 5 phút. Phương pháp này giúp đảm bảo vệ sinh.
- Trong khi tiệt trùng bằng nước sôi, tránh để bình sữa hoặc các bộ phận khác chạm vào cạnh nồi. Vì làm như vậy thì sản phẩm có thể bị hư hỏng hoặc biến dạng không thể khôi phục lại. Philips sẽ không chịu trách nhiệm vì những trường hợp đó.
- Kiểm tra núm vú thông khí trước khi sử dụng và kéo núm vú thông khí theo mọi hướng. Không sử dụng sản phẩm bị hư hỏng.

#### Vệ sinh

- Sau mỗi lần sử dụng, tháo rời tất cả các bộ phận, rửa bằng nước xà phòng ấm và súc rửa thật sạch. Đảm bảo rằng bạn rửa tay thật sạch và các bề mặt sạch sẽ trước khi tiếp xúc với các bộ phận đã khử trùng.
- Nồng độ chất tẩy rửa quá đậm có thể khiến cho các bộ phận bằng nhựa bị rạn nứt.
- Nếu điều này xảy ra, thay thế ngay lập tức.
- Có thể sử dụng với máy rửa chén - phẩm màu có thể làm đổi màu các bộ phận.
- Không để núm vú dưới ánh nắng trực tiếp hoặc gần nguồn nhiệt, hoặc ngâm trong chất khử trùng (dung dịch khử trùng) lâu quá thời gian được khuyến cáo, vì như vậy có thể làm yếu núm vú.
- Làm sạch tất cả các bộ phận trước mỗi lần sử dụng.
- Kiểm tra bình sữa và núm vú thông khí trước mỗi lần sử dụng và kéo núm vú thông khí theo mọi hướng. Vật bố ngay bất kỳ bộ phận nào khi có dấu hiệu đầu tiên của sự hư hỏng hoặc kém.

#### Lắp ráp

Khi lắp bình sữa, đảm bảo rằng bạn để nắp thẳng đứng vào bình sữa sao cho núm vú thông khí được giữ thẳng đứng (xem hình để biết thêm chi tiết). Để tháo núm, đặt tay phải trên nắp và ngón cái tay chỉ đỡ lên trên nắp. Núm vú thông khí sẽ lắp hơn núm ban tay để lay lại hướng lên phía trên, thay vì kéo núm vú thẳng lên phía trên. Đảm bảo rằng bạn kéo núm vú thông khí hết mức cho đến khi phần phía dưới núm vú ngang bằng với vòng vạt.

#### Bảo trì

- Trước mỗi lần sử dụng, kiểm tra tất cả các bộ phận. Kéo núm vú thông khí theo mọi hướng.
- Vật bố ngay bất kỳ bộ phận nào khi có dấu hiệu đầu tiên của sự hư hỏng hoặc kém.
- Vì lý do vệ sinh, chúng tôi khuyến bạn đổi núm vú thông khí sau 3 tháng.
- Giữ núm vú trong bình chứa khô ráo, có nắp đậy.
- Khi không sử dụng, không để núm vú dưới ánh nắng hoặc gần nguồn nhiệt, hoặc ngâm trong chất khử trùng (dung dịch khử trùng) lâu quá thời gian được khuyến cáo, vì như vậy có thể làm yếu núm vú. Không để trong lò vi sóng được đốt nóng.

#### Bình sữa tự nhiên bằng thủy tinh

Bình sữa bằng thủy tinh có thể bị vỡ. Không sử dụng để kim loại bên trong bình sữa để khuấy sữa hoặc để rửa. Như vậy có thể làm hư hỏng thủy tinh bên trong bình sữa. Trước mỗi lần sử dụng, kiểm tra bình sữa xem có các cạnh sắc hoặc mảnh vỡ thủy tinh bên trong không. Không sử dụng bình sữa nếu có bất kỳ vết nứt nào hoặc mảnh vỡ thủy tinh trong bình sữa. Không để bề ủng bằng bình sữa này mà không có sự giám sát. Không sử dụng tay cầm với bình sữa thủy tinh.

#### Chon núm vú thông khí phù hợp với con bạn

Núm vú thông khí Philips Avent có sẵn nhiều tốc độ chảy khác nhau để giúp con bạn uống dễ dàng hơn. Theo thời gian, bạn có thể thay đổi núm vú thông khí cho phù hợp với nhu cầu riêng của con bạn.

Núm vú thông khí Philips Avent được đánh số rõ ràng ở mặt bên để biểu thị tốc độ chảy (xem hình). Đảm bảo rằng bạn sử dụng núm vú thông khí với tốc độ chảy đúng khi cho trẻ nhỏ ăn. Dùng tốc độ chảy thấp hơn nếu con bạn bị nghẹn, khi sữa bị chảy ra hoặc khi bé khó điều chỉnh tốc độ uống. Dùng tốc độ chảy cao hơn nếu con bạn ngủ thiếp đi trong lúc cho ăn, có dấu hiệu của kinh hoặc khi việc cho ăn mất quá nhiều thời gian.

Các núm vú thông khí Philips Avent này có thể dùng được với bình sữa tự nhiên Philips Avent và ly bỏ nắp. Núm vú thông khí có các loại dành cho 0 tháng tuổi, trên 0 tháng tuổi, trên 1 tháng tuổi, trên 3 tháng tuổi, trên 6 tháng tuổi, trên 9 tháng tuổi, dòng chảy thay đổi (I/II/III) và thức ăn đậm đặc (Y).

(0)Núm vú thông khí cho trẻ 0 tháng tuổi có thể được sử dụng ngay từ ngày đầu tiên. Núm vú thông khí siêu mềm và là loại có tốc độ chảy thấp nhất. Ý tưởng cho trẻ sơ sinh và trẻ bú mẹ ở tất cả các độ tuổi. Núm vú thông khí chỉ có một lỗ cho sữa chảy và số 1 được hiển thị trên núm vú.

(1) Núm vú thông khí cho trẻ 0 tháng tuổi trở lên có núm vú silicon siêu mềm. Ý tưởng cho trẻ sơ sinh và trẻ bú mẹ ở tất cả các độ tuổi. Núm vú thông khí chỉ có hai lỗ cho sữa chảy và số 2 được hiển thị trên núm vú.

(3) Núm vú thông khí cho trẻ 3 tháng tuổi trở lên có núm vú silicon siêu mềm. Cho trẻ bú bình từ 3 tháng tuổi trở lên. Núm vú thông khí có ba lỗ cho sữa chảy và số 3 được hiển thị trên núm vú.

(4) Núm vú thông khí cho trẻ 6 tháng tuổi trở lên có núm vú silicon chịu được lực cắn. Núm vú thông khí cũng hơn lý tưởng cho trẻ bú bình từ 4 tháng tuổi trở lên. Núm vú thông khí có bốn lỗ cho sữa chảy và số 4 được hiển thị trên núm vú.

(5) Núm vú thông khí cho trẻ 9 tháng tuổi trở lên có núm vú silicon chịu được lực cắn. Núm vú thông khí cũng hơn lý tưởng cho trẻ bú bình từ 6 tháng tuổi trở lên. Núm vú thông khí có năm lỗ cho sữa chảy và số 5 được hiển thị trên núm vú.

(I/II/III) Dòng chảy thay đổi: có núm vú thông khí silicon chịu được lực cắn. Núm vú thông khí cũng hơn, với tốc độ chảy có thể điều chỉnh phù hợp với bé. Ý tưởng cho bé bú bình từ 3 tháng tuổi trở lên. Núm vú thông khí có một khe cắt ở trên đầu để sữa chảy và được đánh dấu I, II, III ở mép núm vú.

(Y) Thức ăn đậm đặc: có núm vú thông khí silicon chịu được lực cắn. Núm vú thông khí cũng hơn, được thiết kế dành cho thức ăn đậm đặc. Ý tưởng cho bé bú bình từ 6 tháng tuổi trở lên. Núm vú thông khí chỉ có một vết cắt hình chữ Y cho sữa chảy và ký hiệu Y trên núm vú.

Lưu ý: Mọi em bé đều không giống nhau và nhu cầu riêng của con bạn có thể khác với mô tả về tốc độ chảy.

Để mua đồ phụ tùng hoặc các linh kiện, truy cập **www.shop.philips.com/service** hoặc tới đại lý Philips của bạn. Bạn cũng có thể liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Người tiêu dùng của Philips ở nước bạn (xem tờ quảng cáo hoặc hành toán cầu để biết thêm chi tiết liên hệ).

#### Tinh tương thích

Núm vú thông khí dự trữ có bán riêng, đảm bảo rằng bạn sử dụng núm vú thông khí với tốc độ chảy đúng khi cho trẻ nhỏ (xem "Chọn núm vú thông khí phù hợp với con bạn") ăn. Để mua đồ phụ tùng hoặc các linh kiện, truy cập **www.shop.philips.com/service** hoặc tới đại lý Philips của bạn. Bạn có thể liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc gia của bạn.

Khi sử dụng máy tiệt trùng Philips Avent kiểu cũ, vui lòng kiểm tra cách để bình sữa tự nhiên trên trang web.

Bình sữa tự nhiên bằng nhựa chất lượng cao tương thích nhất với dụng cụ hút sữa Philips Avent, với đĩa đệm kín và nắp ly.

Bình sữa tự nhiên bằng thủy tinh tương thích với dụng cụ hút sữa Philips Avent và đĩa đệm kín. Vì lý do an toàn, không nên sử dụng bình sữa tự nhiên bằng thủy tinh với tay cầm, vòi và nắp ly và vòi. Bình sữa có thể bị vỡ nếu bị đổ.

## 简体中文

### 为了儿童的安全和健康警告！

- 务必成人的监督下使用本产品。
- 请勿将奶嘴用作安抚奶嘴。
- 长时间持续吮吸液体将导致产生蛀牙。
- 喂食前请务必检查食物的温度。
- 在微波炉中加热可能会产生局部高温。
- 在微波炉中加热食物时应格外小心。始终搅拌均匀加热的食物，以确保热量均匀分布并在喂食之前测量温度。
- 将所有不用的部件放置在儿童无法接触到的地方。
- 切勿让宝宝玩耍小零件，或让宝宝在行走或奔跑时使用奶瓶或杯子。
- 切勿放入烤箱中。

建议不要在奶瓶内装入奶或水以外的液体食物，例如果汁和带有味道的含糖饮料。如果确实要使用，请充分稀释这类液体，并尽量缩短使用时间。

切勿使用腐蚀性清洁剂或抗菌清洁剂。切勿将组件直接放在使用抗菌清洁剂清洁过的物体表面。

- 已消毒的飞利浦新安怡奶瓶/容器中存储的母乳最多可在冰箱内存放 48 小时（不包括放在冰箱门上）。或在冷冻室内最多可存放 3 个月。切勿再次冷冻乳汁或在已经过冷冻的乳汁内添加新鲜的乳汁。
- 消毒和高温可能会影响塑料材质属性。这可能会影响瓶盖的贴合度。
- 切勿将把手与玻璃奶瓶配合使用。
- 若部件有任何明显破损或缺陷，请立即丢弃。
- 请勿以任何方式改动产品或其中的部件。这可能导致不安全的产品使用。

#### 奶嘴

- 每次使用之前，朝各个方向拉拔奶嘴进行检查。若有明显破损或缺陷，请立即丢弃。
- 出于卫生考虑，建议您每 3 个月更换一次奶嘴。
- 将奶嘴储存在干燥和封闭的容器内。
- 请勿将奶嘴置于阳光直射处或热源附近，或置于消毒器中。

### 首次使用之前

- 首次使用之前，请拆下所有部件、清洁并消毒产品。
- 通过彻底洗涤和冲洗所有部件来进行清洁以确保卫生。
- 使用飞利浦新安怡消毒器或在沸水中煮 5 分钟，对所有部件进行消毒。这样可以保证卫生。
- 在用沸水消毒期间，防止奶瓶或其他部件接触平底锅的侧面。这可能会导致不可逆的产品变形或损坏，对此飞利浦概不负责。
- 使用之前，朝各个方向拉拔奶嘴进行检查。切勿使用已经损坏的产品。

### 清洁

- 每次使用完后，取下所有部件，在温热的肥皂水中彻底洗净并冲洗。在接触消毒组件之前，确保彻底清洗您的双手并确保表面干净。
- 高浓度洗涤剂可导致塑料部件破裂。如出现破裂，请立即更换新部件。
- 可用洗碗机清洗 - 食物的颜色可能会使组件变色。

- 请勿将奶嘴置于阳光直射处或热源附近，置于消毒剂（“消毒溶液”）中的时间也不要超过建议时间，否则可能会降低奶嘴的效用。
- 请在每次使用前清洁所有部件。
- 每次使用之前，朝各个方向拉拔奶嘴来检查奶瓶和奶嘴。若部件有任何明显破损或缺陷，请立即丢弃。

### 组装

组装奶瓶时，确保将瓶盖垂直置于瓶上，以使奶嘴竖直放置（更多详情请见图片）。要取下瓶盖，请将手放在瓶盖上方，将指放入瓶盖的凹状护罩内。如果向上扭动奶瓶（而不是沿直线上提），组装起来就会非常容易。确保将奶嘴提拉至其下半部分与螺旋盖齐平。

### 维护

- 每次使用前，应检查所有部件。朝各个方向拉拔奶嘴。
- 若部件有任何明显破损或缺陷，请立即丢弃。
- 出于卫生考虑，建议您每 3 个月更换一次奶嘴。
- 将奶嘴储存在干燥和封闭的容器内。
- 不使用前，请勿将其置于阳光直射处或热源附近，置于消毒剂（“消毒溶液”）中的时间也不要超过建议时间，否则可能会降低奶嘴的效用。切勿置于发热炉具内。

### 自然系列玻璃奶瓶

玻璃奶瓶可能会破裂。切勿使用金属物在奶瓶内搅拌或进行清洁。否则会损坏奶瓶内侧的玻璃。每次使用前，请检查奶瓶内是否存在锋利的边缘或玻璃碎片。如果瓶身有任何破裂或瓶内有玻璃碎片，请不要使用。不要让宝宝在无人监督的情况下使用该奶瓶。切勿将把手与玻璃奶瓶配合使用。

### 为宝宝选择适合的奶嘴

飞利浦新安怡奶嘴提供有不同的流量选择，可方便您的宝宝饮用。建议在一段时间后更换奶嘴以满足宝宝的个人需要。飞利浦新安怡奶嘴侧面有清晰的数字显示流量（参见图片）。哺喂宝宝时，请确保使用正确流量的奶嘴。如果宝宝噎住、漏奶或无法调节吸吮速度，请使用较小的流量。如果宝宝在哺喂期间睡着、发脾气或哺喂时间过长，请使用较大的流量。

这些飞利浦新安怡奶嘴可用在自然系列飞利浦新安怡奶瓶和飞利浦新安怡存杯上。奶嘴提供有 0m、0m+、1m+、3m+、6m+、9m+ 等规格，可满足不同流量 (I/II/III) 和稠度 (Y) 的喂食需要。

(0) 出生第一天起可以使用 0m 的奶嘴。它配备超软硅胶奶嘴，可提供最小的流量，是新生儿以及各个年龄的母乳喂养宝宝的理想之选。该奶嘴只有一个液体出口，奶嘴上显示数字 0。

(1) 0m+ 的奶嘴配备一个 亲柔型 超软硅胶奶嘴。是新生儿以及各个年龄的母乳喂养宝宝的理想之选。该奶嘴只有一个液体出口，奶嘴上显示数字 1。

(2) 1m+ 的奶嘴配备一个 亲柔型 超软硅胶奶嘴。它是各个年龄的母乳喂养宝宝的理想之选。该奶嘴有两个液体出口，奶嘴上显示数字 2。

(3) 3m+ 的奶嘴配备一个 亲柔型 超软硅胶奶嘴。用于 3 个月及以上奶瓶喂养的宝宝。该奶嘴有三个液体出口，奶嘴上显示数字 3。

(4) 6m+ 的奶嘴配备一个 质柔型防扁塌 耐咬硅胶奶嘴。这种奶嘴较为结实，是 6 个月及以下的奶瓶喂养宝宝的理想之选。该奶嘴有五个液体出口，奶嘴上显示数字 4。

(5) 9m+ 的奶嘴配备一个耐咬硅胶奶嘴。这种奶嘴较为结实，是 6 个月及以上的奶瓶喂养宝宝的理想之选。该奶嘴有五个液体出口，奶嘴上显示数字 5。

(I/II/III) 可调速：配备一个 质柔型防扁塌 耐咬硅胶奶嘴。这种奶嘴较为结实，可以调节适合宝宝的流量，是 3 个月及以上的奶瓶喂养宝宝的理想之选。该奶嘴顶部有一个液体出口，且奶嘴边缘有标记 I、II、III。

(Y) 浓稠液体：配备一个耐咬硅胶奶嘴。这种奶嘴较为结实，专为较稠的食物设计，是 6 个月及以上的奶瓶喂养宝宝的理想之选。该奶嘴有一个 Y 型液体出口，奶嘴上有个符号 Y。

**注意：**每个宝宝都是不一样的，您的宝宝的个人需要可能会与流量描述有所不同。

要购买附件或备件，请访问 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) 或联系您的飞利浦经销商。您还可以联系所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（请参阅全球保养卡了解详细联系信息）。

## 兼容性

- 备用奶嘴可单独出售。母乳喂养 (请参见 为宝宝选择适合的奶嘴) 时，请确保使用正确流量的奶嘴。要购买附件或备件，请访问 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) 或联系您的飞利浦经销商。您还可以与所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系。
- 在使用飞利浦新安怡消毒锅时，请查看相应网站，了解如何放置自然系列奶瓶。
- 高品质的自然系列 PP 奶瓶兼容大多数飞利浦新安怡吸乳器、软嘴、密封垫和杯盖。

- 自然系列 奶瓶兼容飞利浦新安怡吸乳器和密封垫。出于安全原因，建议不要使用带把手、软嘴和杯盖以及滤网的自然系列的玻璃奶瓶。如果发生跌落，可能会损坏奶瓶。

## 繁體中文

### 為了孩童安全與健康警告！

- 本產品必須在成人監督下使用。
- 請勿將餵哺奶嘴作為安撫奶嘴使用。
- 持續且長時間的吸吮液體會導致蛀牙。
- 餵哺之前，請務必檢查食物溫度。
- 在微波爐中加熱可能導致局部溫度過高。使用微波爐加熱食品時請特別小心。請務必充分攪拌加熱後的食物與飲品，確保熱度均勻分布，並在餵食前檢查溫度。
- 請將所有不用的組件放置在孩童無法拿取的地方。
- 請勿讓孩童把玩小型零件，或邊走/跑邊使用奶瓶或杯子。
- 請勿放入熱鍋中。
- 不建議餵哺乳汁或水以外的飲料，如果汁與加味含糖的飲料。如需餵哺這些飲料，請務必妥善稀釋並偶爾為之。
- 請勿使用磨蝕性或抗菌清潔劑。切勿將零組件直接放在抗菌清潔劑清洗過的表面上。
- 擠出的母乳存放於消毒過的飛利浦 AVENT 聚丙烯奶瓶/容器中，冷藏至多可保存 48 小時 (切勿放在門邊)，或放在冷凍庫可保存長達 3 個月。切勿將退冰後的母乳重新冷凍，也不要將新鮮的母乳加入已冷凍的母乳中。
- 塑膠材質特性可能受到消毒和高溫的影響。因此可能影響蓋子密合度。
- 請勿搭配握柄使用玻璃瓶。
- 若有任何損壞或變質的現象，請立即丟棄。
- 請勿以任何方式改造產品或產品零件。
- 否則可能導致產品功能不安全。

### 奶嘴

- 每次使用奶嘴前請先仔細檢查，並將奶嘴往各個方向輕拉。若有損壞或變質的現象，請立即丟棄。
- 建議您每隔 3 個月更換奶嘴，以確保衛生。
- 將奶嘴存放在乾燥的加蓋容器中。
- 請勿將餵哺奶嘴直接曝曬在陽光下或高溫處，或長時間置於消毒劑中。

### 第一次使用前

- 第一次使用前，請拆下所有零件，加以徹底清洗並消毒。

- 請徹底清潔並沖洗所有零件，以確保衛生安全。
- 請使用飛利浦 AVENT 蒸氣殺菌器，消毒所有零件，或將零件放入滾水中煮 5 分鐘，以確保衛生安全。
- 以滾水殺菌時，請避免奶瓶或其他零件直接接觸平底鍋內壁。這可能造成無法回復的變形或損壞，飛利浦概不負責。
- 使用前請先仔細檢查奶嘴，並將奶嘴往各個方向輕拉。請勿使用已經損壞的產品。

### 清潔

- 每次使用之後，請將所有零件全部拆下，用溫肥皂水清洗並且徹底沖洗乾淨。在接觸殺菌的零件之前，確定已先徹底洗手，確保雙手表面是乾淨的。
- 濃度過高的清潔劑最終可能造成塑膠零件龜裂。萬一發生這種情況，請馬上予以更換。
- 可用洗碗機清洗 - 食物上的顏色可能會讓零件變色。
- 請勿將防脹氣奶嘴直接曝曬在陽光下或高溫處，或置於消毒劑 (「殺菌溶液」) 中超過建議時間，以避免奶嘴脆弱變質。
- 每次使用前，請清潔所有零件。
- 每次使用前，請先仔細檢查奶瓶和奶嘴，並將奶嘴往各個方向輕拉。若有任何損壞或變質的現象，請立即丟棄該部分。

### 組裝

組裝奶瓶時，務必垂直蓋上蓋子，如此奶嘴才會直立 (請參閱圖片以獲得更詳細資訊)。如欲取下蓋子，請將手放到蓋子上，然後將拇指放到蓋子的凹槽處。組裝奶嘴時，輕輕向上扭動奶嘴，比較容易裝好，請不要筆直地將其向上拉。另外，請確定奶嘴底部與旋緊環確實貼平。

### 維護

- 每次使用前請檢查所有用品。將防脹氣奶嘴往各個方向輕拉。
- 若有任何損壞或變質的現象，請立即丟棄。
- 建議您每隔 3 個月更換奶嘴，以確保衛生。
- 將奶嘴存放在乾燥的加蓋容器中。
- 未使用時，請勿將餵哺奶嘴直接曝曬在陽光下或高溫處，或置於消毒劑 (「殺菌溶液」) 中超過建議時間，以避免奶嘴脆弱變質。請勿放入熱鍋中。

### 玻璃製自然奶瓶

玻璃奶瓶有破裂的疑慮。請勿將金屬工具伸入其中攪拌盛裝物或清潔。如此可能損及奶瓶內壁的玻璃。每次使用前，請檢查奶瓶是否有銳利邊緣或內部有無玻璃碎片。若奶瓶上有任何裂痕或瓶內有玻璃碎片，請勿使用。請勿讓寶實在無人監督的狀況下以奶瓶吸食。請勿搭配握柄使用玻璃瓶。

### 為您的寶實選擇正確的奶嘴

Philips Avent 奶嘴有不同的流速選擇，協助您哺育寶實。隨寶實慢慢長大，您可更換不同的奶嘴以滿足寶實需求。Philips Avent 提供不同奶流速的奶嘴 (請參閱附圖)。幫助您使用正確流量的奶嘴哺育寶實。若您的寶實會噁到、漏奶或無法適應流速，請選擇較低流量的產品。若您的寶實在哺育期間睡著、心浮氣躁或哺育時間很長，請選擇較高流量的產品。

Philips Avent 奶嘴適用於飛利浦 AVENT 自然系列奶瓶和飛利浦 AVENT 儲存杯。奶嘴有 0m、0m+、1m+、3m+、6m+、9m+ 及可變流量 (I/II/III) 以及 thick feed (Y) 可供選購。

(0) 0m 奶嘴第一天就可以使用。超軟矽膠奶嘴，同時也是最低流量的產品。適合剛出生的寶實以及所有年齡的哺乳中嬰兒。奶嘴只有一個開口，在奶嘴上會有數字 0 的標示。

(1) 0m+ 奶嘴為超軟矽膠奶嘴。適合剛出生的寶實以及所有年齡的哺乳中嬰兒。奶嘴只有一個開口，在奶嘴上會有數字 1 的標示。

(2) 1m+ 奶嘴為超軟矽膠奶嘴。適合所有年齡的哺乳中嬰兒。奶嘴有兩個開口，在奶嘴上會有數字 2 的標示。

(3) 3m+ 奶嘴為超軟矽膠奶嘴。適用於 3 個月大或以上的哺乳中寶實。奶嘴有三個開口，在奶嘴上會有數字 3 的標示。

(4) 6m+ 奶嘴為耐咬的矽膠奶嘴。這個耐用的奶嘴適用於 4 個月大或以上的哺乳中寶實。奶嘴有四個開口，在奶嘴上會有數字 4 的標示。

(5) 9m+ 奶嘴為耐咬的矽膠奶嘴。這個耐用的奶嘴適用於 6 個月大或以上的哺乳中寶實。奶嘴有五個開口，在奶嘴上會有數字 5 的標示。

(I/II/III) 可變流量：為耐咬的矽膠奶嘴。屬耐用型奶嘴，可以視寶實的需求調整流量，適用於 3 個月或以上的哺乳中寶實。奶嘴頂端具有一個導引口，並在奶嘴旁邊標示 I、II、III。

(Y) Thick feed (增量哺育)：為耐咬的矽膠奶嘴。這個耐用的奶嘴專為 thicker feeds 所設計，適用於 6 個月大或以上的哺乳中寶實。奶嘴只有一個 Y 字型開口，在奶嘴上會有 Y 的標示。

**注意：**每一位寶實都是獨特的，您寶實的需求未必符合上述的流量規格。

若要購買配件或備用零件，請造訪 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (詳細聯絡資料請參閱全球保證書)。

### 兼容性

- 備用奶嘴可另外選購。銀胸寶實 (見 為您的寶實選擇正確的奶嘴 ) 時，請確實使用正確流量的奶嘴。若要購買配件或備用零件，請造訪 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。
- 若您使用飛利浦 AVENT 防毒鍋，請查看網站，了解如何放置自然系列奶嘴。
- 高品質的自然系列塑膠奶瓶相容於大多數飛利浦 AVENT 吸乳器、流量嘴、密封蓋和杯蓋。
- 自然系列玻璃奶瓶相容於飛利浦 AVENT 吸乳器和密封蓋。為了安全起見，不建議您搭配握柄、流量嘴及附流量嘴的杯蓋，使用自然系列玻璃奶瓶。若奶瓶掉落，可能會破裂。